

EXTRAORDINARY



UITENGEWONE

SEEN BY	
R.B.H.	
A.C.W.	
J.B.	
J.E.L.	
E.A.R.	
H.C.K.	

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 19 JUNE 1940 PRYS 6d. [No. 2778

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbokke met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 982.] [19 June 1940.
MARKETING ACT, 1937.

PRICES OF FRESH MILK AND FRESH CREAM IN MUNICIPAL AREA OF JOHANNESBURG.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby make known that the Dairy Industry Control Board, referred to in Section 3 of the Dairy Products Marketing Scheme, published under Proclamation No. 112 of 1939, has amended the prohibitions imposed in terms of Section 75 of that Scheme, published under Schedule B to Government Notice No. 777 of the 7th May, 1940, by the substitution in subparagraph (ii) of paragraph (a) of Clause 3, for the words "three pence and a farthing" of the words "three and a half pence".

And I do hereby further make known that the said amendment shall come into operation on the day of publication hereof.

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

* No. 983.] [19 June 1940.
PRICES OF CERTAIN DAIRY PRODUCTS.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby make known that the Dairy Industry Control Board referred to in Section 3 of the Dairy Products Marketing Scheme published under Proclamation No. 112 of 1939, has, in terms of Section 30 of that Scheme and with my approval, imposed the prohibitions contained in the Schedule hereto in connection with the sale of dairy products.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 982.] [19 Junie 1940.
BEMARKINGSWET, 1937.

PRYSE VAN VARS MELK EN VARS ROOM IN MUNISIPALE GEBIED VAN JOHANNESBURG.—WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, genoem in artikel 3 van die Skema vir die Reëling van die Bemarking van Suiwelprodukte, gepubliseer by Proklamasie No. 112 van 1939, die verbodsbepalings kragtens artikel 75 van daardie Skema opgelê, gepubliseer onder Bylae B van Goewermentskennisgewing No. 777 van 7 Mei 1940, gewysig het deur die vervanging in subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van klousule 3 van die woorde "drie-en-n-half", deur die woorde "drie-en-n-half".

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde wysiging op datum van publikasie hiervan in werking tree.

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

* No. 983.] [19 Junie 1940.
PRYSE VAN SEKERE SUIWELPRODUKTE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, genoem in artikel 3 van die Skema vir die Reëling van die Bemarking van Suiwelprodukte, wat by Proklamasie No. 112 van 1939 gepubliseer is, kragtens artikel 30 van daardie Skema en met my goedkeuring die nuwe verbodsbepalings vervat in die bylae hierby in verband met die verkoop van suiwelprodukte opgelê het.

Government Notice No. 1650, dated 20th October, 1939, as amended by Government Notice No. 256, dated 16th February, 1940, is hereby withdrawn.

And I do hereby further make known that the said prohibitions shall become operative from the date of publication hereof.

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

SCHEDULE.

1. No producer of factory cream shall sell any such cream and no butter manufacturer shall purchase any such cream—

- (a) otherwise than on the basis of the butterfat contained therein; or
- (b) at a price other than one shilling and two and a half pence per pound for first grade butter fat, one shilling and one, and one-half pence per pound for second grade butterfat and one shilling and one halfpenny per pound for third grade butterfat, contained in such cream.

2. (1) No butter manufacturer shall sell salted creamery butter—

- (a) contained in packages weighing one pound or less at a price other than one shilling and sixpence per pound for first grade butter, one shilling and fivepence per pound for second grade butter and one shilling and fourpence per pound for third grade butter;
- (b) not contained in such packages at a price other than one shilling and five and three-quarter pence per pound for first grade butter, one shilling and four and three-quarter pence per pound for second grade butter and one shilling and three and three-quarter pence per pound for third grade butter.

(2) No butter manufacturer shall sell unsalted creamery butter—

- (a) contained in packages weighing one pound or less at a price other than one shilling and six and a quarter pence per pound for first grade butter, one shilling and five and a quarter pence per pound for second grade butter and one shilling and four and a quarter pence per pound for third grade butter;
- (b) not contained in such packages, at a price other than one shilling and sixpence per pound for first grade butter, one shilling and fivepence per pound for second grade butter and one shilling and fourpence per pound for third grade butter.

3. No person shall sell salted or unsalted creamery butter at a price exceeding one shilling and eightpence per pound for first grade butter, one shilling and sevenpence per pound for second grade butter or one shilling and sixpence per pound for third grade butter; provided that this section shall not apply to butter manufacturers.

4. No producer of cheese milk shall sell any such milk, and no cheese manufacturer shall buy any such milk at a price other than sixpence per gallon, if such milk is bought by the gallon, or one shilling and fivepence per pound butterfat contained therein if such milk is bought on the basis of its butterfat content.

5. No cheese manufacturer or farm cheese maker shall sell cheese—

(a) of the Cheddar type—

- (i) in quantities of twelve pounds or more at a time, at a price other than one shilling and one penny per pound for first grade cheese, one shilling per pound for second grade cheese or elevenpence per pound for third grade cheese; provided that where the quantity of cheese sold is composed of whole uncut cheese weighing less than twelve pounds each, the price shall not be less than as stated herein, but may be more, however not to exceed one shilling and twopence per pound for first grade cheese, one shilling and one penny per pound for second grade cheese and one shilling per pound for third grade cheese;
- (ii) in quantities less than twelve pounds at a time, at a price exceeding one shilling and fourpence per pound for first grade cheese, one shilling and threepence per pound for second grade cheese or one shilling and twopence per pound for third grade cheese;

- (b) of the Gouda type—

- (i) in quantities of twelve pounds or more at a time, at a price other than one shilling and one penny per pound for first grade cheese and at a price below ninepence or above one shilling and one penny per pound for ungraded cheese; provided that where the quantity of cheese sold is composed of whole uncut cheese weighing not more than five pounds each, the price may be more than as stated herein, but shall not exceed one shilling and threepence per pound for such cheese;
- (ii) in quantities of less than twelve pounds at a time, at a price exceeding one shilling and threepence per pound for such cheese.

Goewermentskennisgewing No. 1650 gedateer 20 Oktober 1939 soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 256, gedateer 16 Februarie 1940, word hierby teruggetrek.

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde verbodsbepalings vanaf datum van publikasie hiervan in werking tree.

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

BYLAE.

1. Geen produsent van fabrieksroom mag sodanige room verkoop en geen bottervervaardiger mag sodanige room koop nie—

- (a) dan alleen op grondslag van die bottervet daarin bevat; of
- (b) teen 'n ander prys as een sjieling en twee-en-'n-halfpennie per pond vir eerstegraad-bottervet, een sjieling en een-en-'n-halfpennie per pond vir tweedegraad-bottervet of een sjieling-en-'n-halfpennie per pond vir derdegraad-bottervet in daardie room bevat.

2. (1) Geen bottervervaardiger mag gesoute fabrieksbotter verkoop nie—

- (a) as dit bevat is in pakkette wat een pond of minder weeg teen 'n prys anders dan een sjieling en ses pennies per pond vir eerstegraad botter, een sjieling en vyf pennies per pond vir tweedegraad botter en een sjieling en vier pennies per pond vir derdegraad botter;
- (b) as dit nie in sodanige pakkette bevat is nie teen 'n prys anders dan een sjieling en vyf-en-'n-driekwart pennie per pond vir eerstegraad botter, een sjieling en vier-en-'n-driekwart pennie per pond vir tweedegraad botter en een sjieling en drie-en-'n-driekwart pennie per pond vir derdegraad botter.

(2) Geen bottervervaardiger mag ongesoute fabrieksbotter verkoop nie—

- (a) as dit bevat is in pakkette wat een pond of minder weeg teen 'n prys anders dan een sjieling en ses-en-'n-kwart pennie per pond vir eerstegraad botter, een sjieling en vyf-en-'n-kwart pennie per pond vir tweedegraad botter en een sjieling en vier-en-'n-kwart pennie per pond vir derdegraad botter;
- (b) as dit nie in sodanige pakkette bevat is nie teen 'n prys anders dan een sjieling en ses pennies per pond vir eerstegraad botter, een sjieling en vyf pennies per pond vir tweedegraad botter en een sjieling en vier pennies per pond vir derdegraad botter.

3. Niemand mag gesoute of ongesoute fabrieksbotter verkoop nie teen 'n hoër prys as een sjieling en agt pennies per pond vir eerstegraad botter, een sjieling en sewe pennies per pond vir tweedegraad botter of een sjieling en ses pennies per pond vir derdegraad botter; met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing sal wees op bottervervaardigers nie.

4. Geen kaasmelkprodusent mag kaasmelk verkoop, en geen kaasvervaardiger mag sodanige melk koop nie, dan alleen teen 'n prys van ses pennies per gallon, as daardie melk by die gallon verkoop word, of een sjieling en vyf pennies per pond bottervet bevat in daardie melk, as dit op grondslag van die bottervet-gehalte daarvan gekoop word.

5. Geen kaasvervaardiger of plaaskaasmaker mag kaas verkoop nie—

(a) van die Cheddar tipe—

- (i) in hoeveelhede van twaalf pond of meer tegelyk, teen 'n ander prys as een sjieling en een pennie per pond vir eerstegraad-kaas, een sjieling per pond vir tweedegraad-kaas of elf pennies per pond vir derdegraad-kaas; met dien verstande dat waar die hoeveelheid kaas verkoop bestaan uit heel ongesnyde kaas wat minder as twaalf pond elk weeg, die prys nie minder sal wees as hierin genoem nie, maar meer mag wees, in elk geval nie een sjieling en twee pennies per pond vir eerstegraad-kaas, een sjieling en een pennie per pond vir tweedegraad-kaas en een sjieling per pond vir derdegraad-kaas, te oorskry nie;
- (ii) in hoeveelhede minder as twaalf pond tegelyk, teen 'n prys meer as een sjieling en vier pennies per pond vir eerstegraad-kaas, een sjieling en drie pennies per pond vir tweedegraad-kaas en een sjieling en twee pennies per pond vir derdegraad-kaas;

- (b) van die Gouda tipe—

- (i) in hoeveelhede van twaalf pond of meer tegelyk, teen 'n hoër prys as een sjieling en een pennie per pond vir eerstegraad-kaas en 'n prys minder dan nege pennies en meer dan een sjieling en een pennie per pond vir ongegradeerde kaas; met dien verstande dat waar die hoeveelheid kaas verkoop bestaan uit heel ongesnyde kaas wat nie meer as vyf pond elk weeg nie, die prys meer mag wees as hierin genoem, maar nie meer as een sjieling en drie pennies per pond nie;
- (ii) in hoeveelhede van minder as twaalf pond tegelyk, teen 'n prys hoër as een sjieling en drie pennies per pond nie.

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

Union Gazette

ADVERTISERS

are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the Union Gazette is 4 p.m. on WEDNESDAY of each week preceding publication

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette

J. J. KRUGER
Government Printer

Government
Printing and
Stationery Office
Pretoria

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

Staats- koerant

ADVERTEERDERS

word daaraan herinner dat advertensies vir die Staatskoerant die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke WOENSDAG voor publikasie

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se Staatskoerant verskyn

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en
Kantoor van
Skryfbehoeftes
Pretoria

UNION GOVERNMENT GAZETTE NO. 2779 DATED 21ST JUNE, 1940.

Notice No. 464 - Page No. 715 - Companies Struck off the
Register.

16